

Adresseinformasjon fylles inn ved ekspedering. Se mottakerliste nedenfor.

Dijá siev. /Deres ref.:

Mijá siev. /Vår ref.:
22/00002-5

Biejvve /Dato:
15.06.2022

Innkalling til styremøte i Árran onsdag 22. juni 2022 kl. 10

På vegne av styreleder Lennart Mikkelsen innkalles styret i stiftelsen Árran til styremøte onsdag **22. juni 2022 kl. 10** på Árran. Styremøtet holdes rett etter generalforsamling i Vuonak mánájároj AS (se egen innkalling).

Vennligst si fra hvis du ikke kan møte, slik at vara kan innkalles. Varamedlemmer møter på signal.

Varamedlemmene Elena Paulsen (samiske organisasjoner) og Sven Roald Nystø (ansatte) har meldt egenfratreden. Eventuelle anmodninger om utnevning av nye varamedlemmer må styret vedta under sak 19/22.

Sak om perioderapport for termin 2 i 2022 (per 30.04.2022) utgår i og med at det er rapportert for 1. kvartal (per 31.03.2022) i styremøte 24.05.2022. I tillegg arbeider administrasjonen med innfasing av ny regnskapsfører fra 1. juli 2022.

Forslag til sakliste:

Sak 16/22	Godkjenning av innkalling og sakliste
Sak 17/22	Orienteringer
Sak 18/22	Møteoffentlighet ved Árran (utsatt sak)
Sak 19/22	Styrets sammensetning (utsatt sak)
Sak 20/22	Årsregnskap 2021
Sak 21/22	Eventuelt

Vedlagt følger saksfremstillinger i styresakene, samt vedlegg. Buoris boahthem! Vel møtt!

Varrudagáj/Med hilsen
Árran

Lennart Mikkelsen
Stivrrajádediddje

Lars Magne Andreassen
Direktørra

*Dáhkkiiduvvam elektrávnálasj dokumænnta I vuollájtjállema dagá
Dokumentet er elektronisk godkjent og har ingen signatur*

Vuosstáiválde /Mottakere:
Museum, Anne Kristin Gurák
Lennart Mikkelsen
Sonja Alice Steen
Beate Ráhka-Knutsen
Ann Irene Skoglund Sæter

Moattádus /Kopi til:
Administrasjon, Ørjan Paulsen
Fauske Revisjon AS, Jan Erik Opli
Idar Kintel
Hábmera suohkan - Hamarøy kommune, Britt Kristoffersen
Kim Schei

Sak 16/22 Godkjenning av innkalling og saksliste

Saksdokumenter:

- Innkalling, saksliste og saksfremstillinger til styremøte sendt per mail 15.06.2022.
- Protokoll styremøte 24.05.2022.

Saksfremstilling:

Protokoll styremøte 24.05.2022 er sendt til signering digitalt i Signant.

Forslag til vedtak:

Innkalling og saksliste godkjennes.

Sak 17/22 Orienteringer

Saksdokumenter:

- Ingen.

Saksfremstilling:

Direktøren vil orientere om følgende faste saker:

- a. Personalsituasjonen**
- b. Kvalitetssystemet**
- c. Organisasjonsutvikling**
- d. Møter**

Forslag til vedtak:

Orienteringene tas til etterretning.

Sak 18/22 Møteoffentlighet ved Árran.

Saksdokumenter:

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2006-05-19-16> Offentlegloven

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2001-06-15-59> Stiftelsesloven

https://lovdata.no/dokument/NLO/lov/1992-09-25-107/KAPITTEL_8#%C2%A731

Kommuneloven

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2001-06-15-93>

Saksfremstilling:

I sak 04/22 Godkjenning av innkalling og saksliste, etterlyste ansattes representant en vurdering av hvorvidt styremøter er åpne for ansatte eller ikke.

Offentleglova (Lov om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd) gjelder for Árran. Denne loven gjelder kun dokumentoffentlighet og ikke møteoffentlighet.

Stiftelsesloven regulerer ikke spørsmålet om åpne møter, og det hadde heller ikke vært rettet et lignende spørsmål til Stiftelsestilsynet tidligere. Ved henvendelse til Stiftelsestilsynet ble det vist til et svar gitt i en e-post i spørsmål om innsyn i styreprotokoller.

«Dersom stiftelsen er underlagt reglene i offentliglova vil det medføre at styreprotokollene er åpne for innsyn med mindre det finnes hjemmel for unntak, se offentliglova §§ 2-3. Regler om taushetsplikt etter andre lover kan også tilsi taushetsplikt for styrets medlemmer og innhold i styredokumenter. Ut over dette vil styret, som stiftelsens øverste organ, ha stor grad av frihet til å bestemme om styreprotokoll og andre dokumenter skal være tilgjengelige for innsyn for andre. Det finnes ikke en generell regel om taushetsplikt for styremedlemmer i stiftelser, og taushetsplikt krever derfor et eget rettsgrunnlag. Styret kan bestemme generelle regler om innsyn og taushetsplikt i ein styreinstruks, eller ved vedtak i den enkelte sak. Dette kan også reguleres i vedtektene».

Styret har tidligere besluttet at styreprotokollene skal være offentlige.

I § 3 § 7 i Árrans vedtekter heter det: Styrets myndighet og ansvar fremkommer av stiftelsesloven og skal praktiseres i henhold til prinsipper for god styring og ledelse. For forhold som ikke er regulert i disse vedtekter gjelder stiftelsesloven og andre lover og forskrifter som regulerer virksomheten.

Når det gjelder åpne møter kan vi skjelve til andre offentlige aktører. Dette er regulert i f.eks. Lov om helseforetak og Kommuneloven omtaler møteoffentlighet i § 31. Hovedreglene if.eks. Lov om helseforetak er bl.a. at møter skal holdes for åpne dører hvis ikke annet følger av lovbestemt taushetsplikt eller dersom det foreligger et reelt og saklig behov for styret å vedta og behandle en sak for lukkede dører. Dette kan gjelde tilfeller som hensyn til personvernet, orientering om sak som er på et forberedende stadium, informasjon om lovbrudd, saksanlegg eller av hensyn til partsstilling i sak for norsk domstol, av hensyn til forsvarlig gjennomføring av økonomi-, lønns, eller personalforvaltningen, saker som gjelder tilbud og protokoll etter regelverket om offentlige anskaffelser til valget av leverandør er gjort. Vurderingen av om møtet eller deler av møtet skal foregå for lukkede dører, skal gjøres på møtetidspunktet.

Siden Árran er å regne som offentlig i hht. Offentlighetsloven kan det argumenteres for at alle som ønsker det, kan være til stede og overhøre Árrans styremøter, uten tale-, forslags- eller stemmerett. Dette prinsippet kan også gjelde ved møter som gjennomføres via internet som f.eks. ved bruk av plattformer som Teams e.l.

Alternativt kan styremøtene være lukket, men åpnes på forespørsel md mindre det foreligger et reelt og saklig behov for styret å vedta og behandle en sak for lukkede dører.

Når det gjelder ansatte ved Árran er de representert gjennom ansatterepresentant i styret. Hvis møtene er åpne foreligger det en generell rett til å observere styremøter, men ingen automatisk rett til å observere møter som ansatt i arbeidstiden. Derfor bør ansatte søke om permisjon uten lønn, avspasere e.l. for å observere styremøter.

Ved å følge reglene i offentleglova vil styreprotokollene og sakdokumenter være åpne for innsyn med mindre det finnes hjemmel for unntak, se offentleglova §§ 2-3. Det medfører at det er behov for å skjelne mellom dokumenter som skal unntas offentlighet og andre sakspapirer. Hvorvidt møter må lukkes eller sakspapirer unndras offentlighet vil følgelig også avhenge av detaljeringsgrad. Styret bør gi signaler om dette.

Styret bør fastsette hvorvidt det skal være møteoffentlighet ved styremøter på Árran.

Videre er ikke taushetsplikt til styret regulert i vedtekter eller styreinstruks. Styret kan som Stiftelsestilsynet påpeker, bestemme generelle regler om innsyn og taushetsplikt i ein styreinstruks, eller ved vedtak i den enkelte sak. Dette kan også reguleres i vedtektene.

Forslag til vedtak:

1. Styremøter ved stiftelsen Árran er åpne og innebærer at alle som ønsker det, kan være til stede og overhøre møtene, uten tale-, forslags- eller stemmerett.
2. Styremøter kan lukkes av hensyn til lovbestemt taushetsplikt eller dersom det foreligger et reelt og saklig behov for styret å vedta og behandle en sak for lukkede dører.
3. Styret ber administrasjonen utarbeide forslag til endring av styreinstruks som omfatter taushetsplikt.

Sak 19/22 Styrets sammensetning

Saksdokumenter:

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2017-06-16-51> Lov om likestilling og forbud mot diskriminering (likestillings- og diskrimineringsloven).

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2001-06-15-59> Lov om stiftelser (stiftelsesloven)

Brev: Valg av nytt styre til stiftelsen Árran -Julevsáme guovdásj /Lulesamisk senter 2020-2023

Saksfremstilling:

I sak 05/22 Orienteringer, vedtok styret at «Styresammensetningen mht. kjønnsfordelingen tas opp på neste styremøte».

Likestillings- og diskrimineringsloven omfatter også Árran. I stiftelsesloven heter det i § 27 a. Kjønnsrepresentasjon når staten, en fylkeskommune eller kommune oppnevner medlemmer av styret, at «Lov 9. juni 1978 nr. 451 om likestilling mellom kjønnene § 21 første, annet og femte ledd gjelder tilsvarende når staten, en fylkeskommune eller kommune oppnevner hele styret i en stiftelse.».

I likestillings- og diskrimineringsloven 28. *Kjønnsbalanse i offentlige utvalg mv.*, Heter det at «Når et offentlig organ oppnevner eller velger utvalg, styrer, råd, nemnder, delegasjoner mv., skal begge kjønn være representert på følgende måte:». Videre vises det til punkt b): «Har utvalget fire eller fem medlemmer, skal hvert kjønn være representert med minst to». Kravet gjelder også varamedlemmer.

I brev av 23.09.2019 Valg av nytt styre til stiftelsen Árran -Julevsáme guovdásj /Lulesamisk senter 2020-2023 til Sametinget, Nordland fylkeskommune, Hamarøy kommune, De lokale samiske organisasjoner, samt Ansatte i stiftelsen Árran, ble det opplyst om lovkravet om kjønnsbalanse i styret. Videre ble det bedt om at partene på bakgrunn av dette koordinerer valg av styre- og varamedlemmer. Árran tilbød seg å informere partene om de ulike valgene etter hvert som de ble gjort, og dette ble gjennomført. Styret bestod etter konstitueringen i 2020 av 3 menn og to kvinner, mens varamedlemmene bestod av 3 kvinner og to menn.

Árrans styre består i dag av 4 kvinner og 1 mann. Varamedlemmene består av 3 menn og to kvinner.

Ubalansen oppstod ved valg av ny ansattrepresentant i juni 2020, og ble ikke rettet opp ved valg av nytt styremedlem fra Hábmara suohkan/Hamarøy kommune i Sak 70/2021 *Søknad om fritak fra vervet i styret ved stiftelsen Árran og valg av nytt medlem for Elin Eidsvik.*

De ansatte ved Árran og Hábmara suohkan/Hamarøy kommune ble ikke informert fra Árrans side på nytt om kravet om kjønnsbalanse i forkant av de nye valgene. Vanligvis varsles det om fratredelse fra verv i løpet av en styreperiode til enten styret eller administrasjonen, og administrasjonen og styret bør så langt det er mulig snarest opplyse om lovkrav og eksisterende styresammensetning. Det kan likevel oppstå situasjoner hvor nyoppnevning kan skje uten Árran er informert, og det må da forutsettes at partene som oppnevner styre- og varamedlemmer, kjenner til lovkravet og eksisterende sammensetning av medlemmer. Hvis oppnevning av styre- eller varamedlem bryter med likestillings- og diskrimineringsloven, skal Árran så snart som mulig gjøre de som foretok oppnevningen oppmerksom på dette.

En gjennomgang av sammensetningene fra plangruppa i 1986 og styrene fra 1995 til dags dato, jfr. oversikt på <https://arran.no/styret> viser at kjønnsbalanse har vært regelen snarere enn

unntaket. Likestillingslovene fom. 1978 har hatt regler om representasjon av begge kjønn i alle offentlige utvalg m.v..

Det er styret som har handlingsplikt og må beslutte hvordan lovkravet skal oppfylles og det foreligger ingen unntaksbestemmelser som gjelder i dette tilfellet.

Siden saken ble utsatt på mist styremøte har varamedlemmene Elena Paulsen (samiske organisasjoner) og Sven Roald Nystø (ansatte) meldt egenfratreden. Det fremgår av møtepapirer til kommunestyret 16. juni 2022, i sak *PS 51/2022: Valg av ny representant med vara til styret i stiftelsen Árran.*, at kommunestyret vil oppnevne nytt medlem og varamedlem til styret.

De samiske organisasjoner og ansatte ved Árran vil måtte forholde seg til kjønnsbalansen etter disse nyoppnevningene når de skal velge nye varamedlemmer.

Forslag til vedtak:

Utarbeides av styret på møtet.

Sak 20/22 Årsregnskap 2021

Saksdokumenter:

- Årsregnskap 2021 for Årran med noter (off.), 14.06.2022.
- Årran kontantstrømoppstilling 2021 (off.), 14.06.2022.

Saksfremstilling:

Direktøren fremmer med dette forslag til årsregnskap med vedlegg for stiftelsen for regnskapsåret 2021. Årsoppgjøret med noter og kontantstrømoppstilling er satt opp av Fauske revisjon AS 14.06.2022, basert på bokføring og avstemming utført av Sparebank1 Nord-Norge Regnskapshuset.

Regnskapet er revidert. Revisor opplyser at revisjonsberetningen ikke vil inneholde noen merknader eller forbehold («ren» beretning) gitt forutsetningen om fortsatt drift av datterselskapet. Beretningen sendes styret når regnskapet er signert av alle styremedlemmer og vil ettersendes styrets medlemmer. Beretningen legges ved årsregnskapet til regnskapsregisteret.

Årsregnskapet for 2021 er gjort opp med et underskudd på kr. – 1 628 983, som foreslås dekket av egenkapitalen.

Styret i Årran vedtok i sak 19/21 i møte den 28.06.2021 en pensjonsreform hvor ytelsens lengde for de ansatte i ytelsespensjonen ble forlenget fra 10 til 15 år og ektefellepensjon ble gjennomført. Styret vedtok at engangspremier kalkulert til 1,6 mill. kr. skulle belastes driften. Pensjonstrekket for de ansatte ble samtidig økt fra 2 % til 3 % av lønn.

Styret vedtok i sak 22/21 i møte den 06.07.2021 revidert budsjett for 2021 med et budsjettert underskudd på 1,0 mill. kr, *inkludert* engangspremiene til pensjonsreformen.

I sak 02/22 i møte 20.01.2022 ble det foreløpige resultatet for 2021 gjennomgått. Engangspremiene for pensjonsreformen beløpte seg til kr. 1 786 724, ca. kr. 186 000 mere enn budsjettert. Det var imidlertid tatt forbehold om endelige kostnader for løsningen.

I saken ble det redegjort slik for resultatet:

«Det foreløpige årsregnskapet for stiftelsen viser et underskudd på - 1,7 mill. kr., noe som er - 0,7 mill. kr. dårligere enn budsjettert. Merforbruket på 0,7 mill. kr. er en sumeffekt av mindreforbruk i prosjekter på 0,3 mill. kr. (mindre egenandel enn budsjettert) kombinert med et merforbruk i drift på 1,0 mill. kr.

[...] Merforbruket i drift på 1,0 mill. kr. er en sumeffekt av 0,1 mill. kr. høyere inntekter i drift enn budsjettert, kombinert med et merforbruk på 1,1 mill. kr. i drift eks. prosjekter.

[...] Merforbruket til drift eks. prosjekter på 1,1 mill. kr., fordeler seg på 0,4 mill. kr. i høyere personalkostnader og 0,8 mill. kr. høyere andre driftskostnader enn budsjettert.

[...] Merforbruket på kr. 730 000 i 10. Adm er en sumeffekt av mange endringer ifht. budsjett. De største overskridelsene er strøm (kr. 135 000), utgiftsført inventar/utstyr (kr. 140 000), vedlikehold (kr. 250 000), regnskapshonorarer (kr. 90 000) og annen fremmede tjenester (kr. 80 000). Videre er overhead fra prosjekter kr. 90 000 lavere enn budsjettert»

For detaljer angående de enkelte inntekts- og kostnadsposter vises det til saksfremstillingen i sak 02/22 Foreløpig regnskap 2021 til styremøte 20.01.2022. I det vesentlige er tallgrunnlaget og fremstillingen også gyldig for regnskapet etter at det er revidert.

Resultatet for 2021 etter revisjonen er ca. kr. 100 000 bedre enn foreløpig regnskap per 20.01.2022. Dette skyldes sumeffekt av flere, mindre korrigeringer/årsoppgjørdisposisjoner.

Bokført egenkapital per 31.12.2021 er etter dette kr. 2 914 286, tilsvarende ca. 12 % av totalkapitalen.

Det gjøres oppmerksom på at verdijustert egenkapital (VEK) er betydelig høyere, i og med at hovedbygg er regnskapsført til ca. 3,8 mill. kr. i balansen etter *nettometoden* (investeringstilskudd er fratrukket), mens markedsverdien for ca. 2 000 m² BRA bygningsmasse er betydelig høyere.

Vedlagt årsregnskapet er en ny kontantstrømanalyse per 31.12.2021. Den viser at Árran har svekket sine likvide midler med ca. - 1,2 mill. kroner i 2021. Dette skyldes i hovedsak en sumeffekt av tre forhold:

1. Kontantstrømmen fra Árrans driftsaktiviteter er negativ med ca. - 0,8 mill. kr., som i hovedsak skyldes at driftsresultatet er negativt,
2. Kontantstrømmen fra investeringsaktiviteter er negativ med ca. - 3,0 mill. kr., som igjen er en sumeffekt av at:
 - a. Árran har investert for 2,8 mill. kr. i varige driftsmidler og
 - b. Lånet til Vuonak mánájároj AS er økt med 0,2 mill. kr.
3. Kontantstrømmen fra finansieringsaktiviteter er positiv med 2,6 mill. kr., ved at
 - a. driftskreditt er økt med 3,1 mill. kr. og
 - b. langsiktig lån er redusert med 0,5 mill. kr.

Forslag til vedtak:

1. Årsregnskapet for 2021 med et resultat på kr. - 1 628 983 godkjennes.
2. Underskuddet føres mot annen egenkapital.

Sak 21/22 Eventuelt